II Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XVII Jornadas de Investigación Sexto Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2010.

Autismo, escritura y estructuración subjetiva.

Orlievsky, Gerardo D.

Cita:

Orlievsky, Gerardo D (2010). *Autismo, escritura y estructuración subjetiva. II Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XVII Jornadas de Investigación Sexto Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: https://www.aacademica.org/000-031/214

ARK: https://n2t.net/ark:/13683/eWpa/BPN

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto*. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: https://www.aacademica.org.*

Science & Medicine, 20 (7), 725-730.

SZUMSKA, I.; TÚRY, F. ; CSOBOTH, C. T.; RÉTHELYI, J.; PUREBL, G. & HAJNAL, A. (2005). The Prevalence of Eating Disorders and Weight-Control Methods among Young Women: A Hungarian Representative Study. European Eating Disorders Review, 13, 278-284.

VANDEREYCKEN, W. & NOORDENBOS, G. 2000. Granica, Barcelona, España.

VANDEREYCKEN, W. (1993). The sociocultural roots of the fight against fatness: Implications for eating disorders and obesity. Eating Disorders, 1 (1), 7-16.

VEGA ALONSO, A. T.; RASILLO RODRÍGUEZ, M. A.; LOZANO ALONSO, J. E.; RODRÍGUEZ CARRETERO, G. & MARTÍN, M. F. (2005). Eating disorders. Prevalence and risk profile among secondary school students. Social Psychiatry and Psychiatric Epidemiology, 40, 980-987.

AUTISMO, ESCRITURA Y ESTRUCTURACIÓN SUBJETIVA

Orlievsky, Gerardo D.
UBACyT. Instituto de Investigaciones, Facultad de Psicología, Universidad de Buenos Aires. Hospital Infanto Juvenil Tobar García.

RESUMEN
El objeto del presente trabajo es describir la evolución del lenguaje en el Espectro Autista y las modificaciones que se pudieron observar a partir de la escritura, en el marco de la investigación: "PROGRESOS EN LA COMUNICACIÓN Y EN LA ESTRUCTURA PSÍQUICA, A PARTIR DE LA ADQUISICIÓN DE LA ESCRITURA, EN TRASTORNOS SEVEROS DEL DESARROLLO" (UBACyT P059, programación científica 2008-2010).

Palabras clave
Autismo Evolución del lenguaje

ABSTRACT
AUTISM, WRITING AND SUBJECTIVE STRUCTURING
The aim of this paper is to describe the language advancement in the Autistic Spectrum and the language development after the acquisition of writing , as a part of the research: "ADVANCEMENT IN THE COMMUNICATION AND PSYCHOLOGICAL STRUCTURE, FROM WRITING ACQUISITION IN SEVERE DEVELOPMENTAL DISORDERS ".

Key words
Autism Language advancement

Una de las habilidades más frecuente y seriamente afectadas en el Espectro Autista (EA) es el lenguaje.
Una investigación que se realiza en conjunto entre el "Programa de Rehabilitación Comunicacional" (PRC) del Hospital Infanto Juvenil "Dra. Carolina Tobar García" y la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires permite realizar algunos aportes sobre el lenguaje respecto de los sujetos que dentro del espectro se ubican entre los más afectados y los de peor pronóstico.
Para tal objeto se planteó el estudio del lenguaje a partir de la escritura en personas con perturbaciones severas del desarrollo quienes al momento del inicio de la investigación carecían de lenguaje oral o cuyo lenguaje era ecolálico o bizarro, limitado a muy pocas palabras y no se comunicaban por medio de señas o escritura manuscrita en forma espontánea.
Los sujetos objeto de la investigación han sido diagnosticados dentro del espectro de los Trastornos Generalizados del Desarrollo acorde a la clasificación del DSM IV.
El dispositivo utilizado para la rehabilitación del lenguaje se basa en la "aplicación crítica" de la técnica de Comunicación Facilitada (FC).
Los resultados de esta investigación junto con la descripción clínica de otros pacientes estudiados pueden ser consultados en las publicaciones de anteriores Jornadas de Investigación como así también en los Anuarios XII y XIII.
El objeto del presente trabajo es describir los progresos del lenguaje y sus efectos en la subjetividad a partir de la adquisición de la escritura en los pacientes que se incorporaron al PRC consignando las modificaciones que se fueron observando en cada uno de ellos.
Se describirán algunas de las características del lenguaje que se fue desarrollando en algunos de los pacientes que permiten ilustrar el modo en que esos procesos han ido evolucionando y mostrar de modo más amplio el proceso de subjetivización que implican.
En uno de los casos, al comienzo no podía asociar el sonido de las letras que se pretendía enseñarle pero las pudo ir incorporan-

do si se las presentaba en forma escrita.
Esta dificultad es similar a las descriptas en los trastornos del lenguaje conocido como “sordera verbal pura”.
Este trastorno se caracteriza por la dificultad en comprender el lenguaje oral consistente en una percepción del habla alterada en el contexto de una buena expresión hablada, una lectura y escritura buena.
Si bien en todos los casos que hemos tratado la expresión oral está severamente afectada, ciertas similitudes con algunos casos estudiados desde la neurolingüística permiten suponer procesos similares.
En este campo la sordera verbal no necesariamente tiene que ser pura y pueden coexistir con otros trastornos lingüísticos.
Entre estos cuadros existe la denominada “sordera verbosemántica” que se diferencia de la sordera verbal pura en que la persona con esta dificultad puede repetir las palabras que se le dirigen pero sin poder comprenderla.
En este sentido tal vez puedan explicarse las ecolalias en una serie de casos como la repetición de la palabra oída ante la imposibilidad de comprenderla a través de la vía auditiva.
Ellis y Young y describen un caso (154) sobre una joven de 26 años que experimentaba grandes dificultades para comprender el habla aunque no era sorda, como consecuencia de un ictus que sufrió 11 días después de dar a luz a su tercer hijo.
Hasta ese momento describen los autores que “parecería constituir un caso de sordera verbal pura, pero lo que la distingue es que era capaz de repetir las palabras que se le dirigían y no podía comprender, incluso podía escribirlas al dictado. Cuando se le preguntaba, “¿Le gustaría venir a Edimburgo?”, ella no comprendía la pregunta, pero la repetía correctamente y escribía las palabras que acababa de repetir. Una vez escrita la pregunta, *podía comprenderla cuando la leía*”.
David Caplan plantea que “el conjunto final de cuestiones capitales en neurlingüística está formado por lo que constituye, también, el centro de investigación de la afasilogía lingüística: el estudio de los *trastornos adquiridos*.
En este sentido en los TGD no se trata de trastornos consecuencia de lesiones tumorales o accidentales sino de trastornos que implican una adquisición perturbada del lenguaje durante el desarrollo, en sus modalidades comunicativas, receptivas o expresivas.
La originalidad de esta investigación reside en la posibilidad de explorar esos trastornos del lenguaje a través de la escritura, compararlos con el lenguaje oral que habían (o no) adquirido y estudiar las modificaciones que se producen en el lenguaje y en la conducta toda vez que la escritura se produce.
En ese sentido carecemos de la posibilidad de constatar los trastornos como en el ejemplo citado en los que habiendo habido un lenguaje normal, aparecieron trastornos con posterioridad como consecuencia de una patología específica.
Dado que se supone que el lenguaje escrito es una adquisición posterior al lenguaje oral es usual que no se intente la enseñanza de la escritura a pacientes con trastornos severos del desarrollo que carecen de lenguaje o cuando éste está lo suficientemente perturbado como para presumir la ausencia de comprensión del mismo.
Sin embargo los casos estudiados nos demuestran que para una serie de ellos tal estrategia es posible, aún reconociendo que esta tarea es sumamente compleja por cuanto más allá de los trastornos del lenguaje hay otras perturbaciones que coexisten con aquellas y que dificultan tal intento.
Describiremos ahora dos casos que ilustran la evolución del lenguaje y los efectos que su incorporación les ha ido permitiendo.

Caso **A**
En diciembre del año 2002, pocos meses después de haber comenzado a trabajar en el dispositivo, A, fue evaluado neuropsicológicamente en una institución de reconocida trayectoria.
Transcribimos, a continuación algunos párrafos de dicho informe: “A por momentos se mostró hiperactivo y descontrolado. Deambulaba por el consultorio sin una intencionalidad clara, emitía gritos y daba saltos.. Se resistía a aceptar los límites que se lo ponían, desafiaba a la entrevistadora con gritos y gestos, amenazaba con pellizcar y empujar.
Las situaciones nuevas lo desestabilizan y reacciona de manera desorganizada. Aparece la hiperactividad y el descontrol en la conducta. Responde con agresión a la puesta de límites. Surge el aislamiento y el repliegue narcisista.
El niño no puede desarrollar un juego simbólico ni realizar un verdadero intercambio lúdico con el terapeuta. Ingresa a todas las sesiones acompañado por la madre, que lo contiene y le pone límites en los momentos en que se desorganiza, quiere escaparse, o amenaza con agredir a la terapeuta.
Frente a los cambios de actividad se desorganiza. En ocasiones utiliza el cuerpo del otro como la extensión de su propio cuerpo. Se enoja con frecuencia, tira el material, grita y agrede al terapeuta pellizcándolo.
A no tiene, en general, una buena actitud comunicativa pero por momentos hace grandes esfuerzos por expresarse a través de la palabra. Cuando lo logra, lo hace con monosílabos aunque en numerosas ocasiones utiliza gestos y gritos.
Presenta una severa dificultad para focalizar su atención. Lo logra por lapsos cortos de no más de diez minutos en juegos de encastre. Se desorganiza con facilidad y tiene frecuentes episodios de impulsividad y agresión.
Luego de su inclusión en el PRC y habiendo hecho progresos notables en su evolución al decir de sus padres **A** ha superado su desconexión, cada día se vincula más y mejor.
Con respecto a su lenguaje, que reinició más o menos a los 10 años, ha tenido grandes progresos ya que puede expresar casi todo lo que le pasa.
Actualmente está haciendo referencias a su pasado con recuerdos que asombran a sus padres y los llenan de alegría.
Suponen sus padres que tiene que ver con momentos en los que disfrutó mucho, por ejemplo en una oportunidad colocaron en casa un amoblamiento de cocina de pinotea.
A luego de mirarlos atentamente, sonriendo dijo “campo”.
En el campo donde su familia pasaba sus vacaciones no hay ese tipo de muebles, pero sí una gran mesa y bancos de esa madera, por lo que sorprende el registro que tiene.
Si bien **A** utiliza una sola palabra, ésta le permite hacer una referencia sobre un acontecimiento familiar, implica una asociación con un objeto que no está presente en el momento y que si bien es similar en cuanto a la madera implica la posibilidad de referirlo a otro objeto diferente.
A raíz de un programa de TV incorporó la palabra “abuelo”, que entonces permitió que ubicara a sus abuelos -ya fallecidos- y actualmente por referencias nombra y distingue a los dos.
En muchas oportunidades dice “escribir” mientras busca papel y lápiz, y escribe algo que está viendo o de lo que quiere hablar, o simulando escribir en la computadora repite lo mismo.
Si quiere ver algo en la computadora, por ejemplo un video, entra a la sesión, conecta con el servidor si es necesario, ingresa a Google, escribe el nombre de lo que busca, ingresa a los resultados de la búsqueda y de allí elige lo que desea ver.

CASO I.
I ingresa al hospital de día en Noviembre de 2001 con 5 (cinco) años de edad. Diagnóstico inicial: “Trastorno generalizado de desarrollo no especificado”.
Evaluado con posterioridad el diagnóstico es de Autismo (ADOS puntaje 16 sobre una base de 12)
Los padres refieren en la entrevista que es hiperkinético, no habla o “habla en un idioma que nadie entiende”, en ese encuentro el niño movía la mesa, encendía y apagaba las luces, entraba y salía del baño, tiraba el cuaderno, se revolcaba en el piso y balbuceaba.
En el hospital recibe desde su incorporación tratamiento de fonoaudiología en el que sus logros se limitaron de no responder a nada a responder “si / no” y a saludos “hola-chau”.
A partir de Abril del año 2004, a los 9 años de edad, I. comienza a participar del PRC.
En un principio su lenguaje se restringía al “no” dicho de forma oral, taxativa y reiterada. Mostraba siempre una actitud de oposicionismo, prendía y apagaba la luz, mostrándose inquieto frente a la computadora.
Se debió utilizar soporte escrito ya que al escuchar las palabras

oralmente pronunciadas le sobrevenía un estado de confusión y no se lograba ningún efecto.
Como segundo paso, ya transcurridos algunos meses del inicio, se lo impulsó a leer lo escrito por él en la pantalla ayudándolo a señalar con un dedo, lectura que se realizó en conjunto con el niño.
Su aptitud comunicativa se fue ampliando progresivamente, mostrando él mismo los íconos en la pantalla e indicando hacia dónde quería dirigirse.
Su vocabulario oral empieza a ampliarse, cede el oposicionismo indiscriminado y puede empezar a seleccionar tarjetas con figuras impresas para luego nombrarlas a través de la escritura en la computadora.
Con respecto a la evolución del lenguaje, I comienza a decir palabras sueltas. Al decir de sus padres y su fonoaudióloga el lenguaje oral experimenta un despliegue súbito.
Del mismo modo se incrementa de manera significativa su respuesta al lenguaje que se le dirige.
Respecto del lenguaje oral progresó de las palabras sueltas a la formulación de frases simples y para las situaciones cotidianas se maneja sin dificultades, utilizando una construcción gramatical correcta aunque ocasionalmente confunde los pronombres personales.
Los comentarios que realiza son del tipo " Hoy pizza no, mañana, hoy quiero papas fritas"
"Hoy me duele la panza" "Está nublado" "Dame jugo de manzanas", etc, que implican la incorporación paulatina de deícticos de tiempo, de difícil adquisición en personas con autismo.
Comienza además a utilizar estrategias de engaño con los padres. Si quiere bajarse del auto en una estación de servicio y los padres no lo dejan, dice que le duele la panza para que lo dejen bajar.
Para concluir comentaremos una situación que relatan sus padres. En el curso de una semana la hermana se fue de campamento y ante su ausencia llevó su colchón a la habitación de los padres para dormir con ellos, mostrando su malestar al quedarse solo.
Unos días después una perra que tienen en la casa tuvo 2 cachorros. Uno murió, al segundo lo regalaron y cuando se lo llevaron se despidió diciendo: "Chau Zeus".
A la noche lo encontraron llevando unos cartones y trapos a su habitación.
Al preguntarles lo que hacía dijo" Para Isis, está sola", haciendo entrar a la perra para que durmiera con él en eso que aparentaba ser una especie de cama.
Esto demuestra una probable identificación con el animal en relación al quedarse sola/solo. Consideramos importante este episodio ya que implica una representación del sentimiento de soledad que estaría sintiendo la perra.

BIBLIOGRAFIA

AMERICAN PSYCHIATRIC ASSOCIATION (1998). DSMIV. Barcelona: Masson.

AZCOAGA J. y col. (1997) "Los retardos del lenguaje en el niño" . Barcelona. Paidós.

BARA, B.G., BUCCIARELLI, M.& COLLE, L. (2001) "Communicative abilities in autism: Evidence for attentional deficits". Brain and Language, 77, 216- 240.

BIKLEN, D. : 1993 "Communication Unbound". New York Teachers College Press.

BIKLEN, D y CARDINAL , D. 1997 "Contested Words. Contested Science" New York Teachers College Press.

BRIGHENTI, M., TEATIN M. & MALAFFO, F. (2001) "Il tesoro Sommerso". Verona. Atti del Congresso Internazionale Brighenti, M., Teatin M. & Malaffo, F.(2000) La "facilitazione" nei processi di comunicazione e di facilitazione del gesto nell´ Autismo. Verona Atti Convegno Nazionale.

CALZETTA, J.J. y CERDÁ, M. R.: 2002 "La elaboración psíquica a través de la escritura en un niño con trastorno del desarrollo". Memorias de las IX Jornadas de Investigación: Presente y futuro de la investigación en Psicología. Buenos Aires. Facultad de Psicología, UBA, Calzetta, J.J., Orlievsky, D., Cerdá, M., Massun de Orlievsky, S., Sujarchuk, S. Et al.: (2003) "La estructuración psíquica en los trastornos severos del desarrollo", Memorias de las X Jornadas de Investigación: Salud, educación, justicia y trabajo. T. III, 101-104, Facultad de Psicología, UBA, Buenos Aires

CAPLAN, D (1992) "Introducción a la Neurolingüística y al estudio de los trastornos del lenguaje" Madrid. Visot

CROSSLEY, R.: (1994) "Facilitated Communication Training". New York. Teachers College Press.

CUKIER, S. (2005) "Aspectos clínicos, biológicos y neuropsicológicos del Trastorno Autista: hacia una perspectiva integradora".Bs. As. Vertex. Revista Argentina de psiquiatría. Vol. XVI: 273-278

ELLIS, A y YOUNG, A (1992) "Neuropsicología cognitiva Humana" Barcelona. Masson

FRITH, U. (1991): "Autismo", Alianza Editorial, Madrid.

KANNER, L (1943). Autistic disturbances of affective contact. Nervous Child 2, (217-250)

KANNER, L. and EISENBERG, L. (1956) Early infantile autism1943-1955. American Journal of Orthopsychiatry, 26, 55-65. Kerbrat-Orecchioni, C. (1997) "La enunciación". Buenos Aires. Edicial.

MASSUN, S. y TOCCO, S.: (2002) "Emergencia del lenguaje oral en una niña de 8 Años" Memorias de las IX Jornadas de Investigación, Buenos Aires. Facultad de Psicología, UBA

ORLIEVSKY, D., CALZETTA, J.J., CERDÁ, M., MASSUN DE ORLIEVSKY, S., SUJARCHUK, S. Et al.: (2003) "Evolución del lenguaje a partir de la escritura en trastornos severos del desarrollo", Memorias de las X Jornadas de Investigación: Salud, educación, justicia y trabajo. T. III, 161-164, Facultad de Psicología, UBA, Buenos Aires.

ORLIEVSKY, D. y CALZETTA, J.J. (2004): "Efectos de la escritura en los trastornos severos del desarrollo", XI Anuario de Investigaciones, año 2003, Facultad de Psicología, UBA, Buenos Aires, 51-63.

ORLIEVSKY, G. D. y CALZETTA, J.J. (2002):"Comunicación y estructuración psíquica en los trastornos severos del desarrollo". Memorias de las IX Jornadas de Investigación, Buenos Aires. Facultad de Psicología, UBA

ORLIEVSKY, G. D y SUJARCHUK, S (2002): "Diferencias comunicativas a partir de la escritura en un joven con trastorno del desarrollo" Memorias de las IX Jornadas de Investigación, Buenos Aires, Facultad de Psicología, UBA.

ORLIEVSKY, G .D (2001)"Ossevazioni Clíniche Sulla Scrittura Nei Disturbi Profondi Dello Sviluppo". Verona. Atti del Congresso Internazionale "Il Tesoro Sommerso"

RAPPIN I. (1994) "Autismo: Un Síndrome de Disfunción Neurológica". En "Autismo Infantil y otros trastornos del desarrollo. "Buenos Aires. Paidós.

RAPPIN I (1987) "Trastornos del lenguaje oral y escrito" (pp.176-206) Disfunción Cerebral en la Infancia. Neurología, cognición, lenguaje y conducta. Barcelona. Ed. Martínez Roca

RIVIERE. A 1996 "Actividad y Sentido en Autismo" 5th Congreso Autism- Europe Procedings. Barcelona. www.autismo.com/scripts/articulo/slistaten.idc-10k

RONDAL, J., SERON, X. 1991 "Problemática del Trastorno, Evaluación del Lenguaje y Aportación de la Psicolingüística" .Trastornos del lenguaje. Barcelona. Paidós.

RUTTER M, GREENFIELD D, LOCKER L. 1967 A five to fifteen near follow-up study of infantile psychosis. I. Social and behavioral outcome. Br. Psychiatry; 11 3: 1183-1199

RUTTER M. 1979 "Language, cognition, and autism" In Katzman, R. (ed) Congenital and Acquired Cognitive Disorders. New York : Raven Press, pp 247-264.

SOPRANO A. 1997. La "hora de juego" lingüística. Buenos Aires. Editorial de Belgrano.

TUCHMAN RF, RAPIN 1, SHINNAR S. 1991 Autistic and dysphasic children. Pediatrics; 88:1219 1225